

Acute respiratory distress syndrome (ARDS) (síndrome de dificultad respiratoria aguda (SDRA))

Término

Término

Acute respiratory distress syndrome (ARDS)

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Médico Cirujano (422)

Temática

Neumología

Definición del término

Respiratory failure of sudden onset due to fluid in the lungs (pulmonary edema), following an abrupt increase in the permeability of the normal barrier between the capillaries in the lungs and the air sacs.

Fuente / Autor (del término)

Marks, J. (06 de marzo de 2021). Medical Definition of Acute respiratory distress syndrome. MedicineNet.

https://www.medicinenet.com/acute_respiratory_distress_syndrome/definition.htm

Contexto del término

We conducted a systematic review and meta-analysis of randomized controlled trials on sivelestat for the treatment of acute lung injury and acute respiratory distress syndrome. Studies were identified using MEDLINE, EMBASE, Cochrane library, conference

proceedings, and references of included studies.

Fuente / Autor (del contexto)

Iwata, K., Doi, A., Ohji, G., Oka, H., Oba, Y., Takimoto, K., Igarashi, W., Gremillion, D. H., & Shimada, T. (2010). Effect of Neutrophil Elastase Inhibitor (Sivelestat Sodium) in the Treatment of Acute Lung Injury (ALI) and Acute Respiratory Distress Syn

Español

Equivalente en español

síndrome de dificultad respiratoria aguda (SDRA)

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

Enfermedad de la membrana hialina del adulto, pulmón blanco, pulmón de shock, síndrome de dificultad respiratoria del adulto, síndrome de distrés respiratorio del adulto, síndrome de distrés respiratorio agudo, pulmón de Da Nang.

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Síndrome caracterizado por la aparición aguda, en horas o muy pocos días, de un edema pulmonar no cardiogénico cuyo origen reside en una hiperpermeabilidad de la membrana alveolocapilar, producida por una lesión intensa y específica de esta.

Fuente / Autor (del término en español)

Real Academia Nacional de Medicina. (2012). Síndrome de dificultad respiratoria aguda. En Diccionario de Términos Médicos. Recuperado el 25 de mayo de 2022, de https://dtme.ranm.es/buscador.aspx?NIVEL_BUS=3&LEMA_BUS=S%C3%ADndrome%20de%20

Contexto del término en español

Una característica de los pacientes con síndrome de dificultad respiratoria aguda asociada a la COVID -19, sobre todo los más graves, es la presencia de hipoxemia refractaria, que puede demandar terapia adyuvante a la ventilación mecánica artificial, entre ellos, el posicionamiento prono del paciente.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Rodríguez, J. y Rodríguez, M. (2021). Posicionamiento prono en el soporte ventilatorio invasivo del síndrome de dificultad respiratoria aguda por COVID-19. Revista Cubana de Investigaciones Biomédicas, 40(Supl. 1).

Multimedia

Imagen

Síndrome de Dificultad Respiratoria Aguda Evolución Clínica y Fisiopatología: Fase exudativa

- Primeros 7 días.
- Manifestaciones inician de 12 - 36hrs después de lesión inicial.
- Rx opacidades alveolares difusas.
- Manifestaciones iniciales son inespecíficas.
- Dx diferenciales:
 - Edema pulmonar cardiogénico.
 - Neumonía difusa.
 - Hemorragia alveolar.

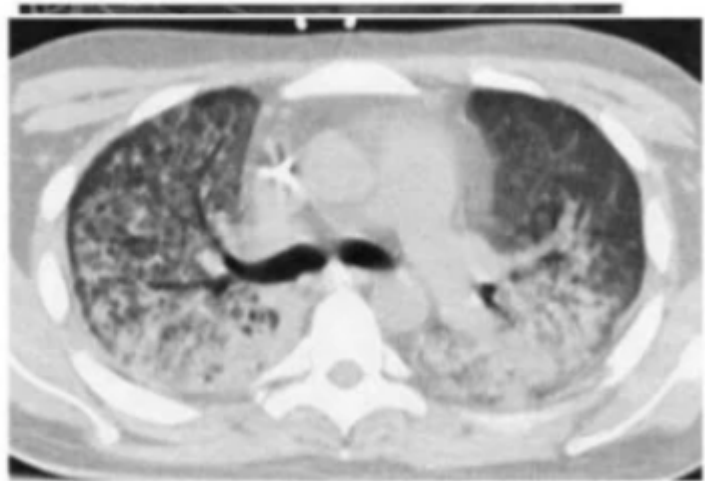


FIGURA 262-4. Tomografía computarizada representativa (del tórax) durante la fase exudativa del ARDS, en la cual predominan el edema alveolar en zonas de base y la atelectasia.

Loscalzo J. "Harrison: Neumología y cuidados intensivos". McGraw Hill. 2013. Cap. 30.

Fuente / Autor imagen

Externa

URL de la fuente (imagen)

<https://image.slidesharecdn.com/sindromededificultadrespiratoriaaguda-150928004433-lva1-app6892/95/sindrome-de-dificultad-respiratoria-aguda-5-638.jpg?cb=1443401727>

Audio

[Coronavirus- ¿Qué es el síndrome de dificultad respiratoria aguda- - Espacio Vital - RPP Noticias.mp3](#) (6 MB)

Fuente / Autor audio

Externa

URL de la fuente (audio)

<https://audioplayer.pe/podcast/espaciovital/coronavirus-que-es-el-sindrome-de-dificultad-respiratoria-aguda-3108>

Video YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=eyXljYBM69U>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

<https://www.youtube.com/watch?v=eyXljYBM69U>

Notas para la traducción

Comentarios

La variante de traducción "pulmón de Da Nang" está en desuso.

Formatos de descarga

- [PDF](#)
- [CSV](#)
- [XLS](#)
- [TXT](#)